

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 9C/209/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213212849  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2213212849.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou v právnej veci navrhovateľa : Home Credit Slovakia, a. s., so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany, IČO : 36 234 176 zas.t. ERASMUS LEGAL, s.r.o., Justičná 9, 811 07 Bratislava, ČO: 36 789 615 proti odporcovi : N. O., A.. XX.XX.XXXX, M. XXX, XXX XX Q. W. o zaplatenie 1.371,36 € s prísl. takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 697,69 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % od 13.05.2011 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 41,86 eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd určuje, že zmluvné podmienky uvedené vo všeobecných podmienkach Home Credit Slovakia, a.s., pod hlavou 14 - záverečné ustanovenie § 3, 4 týchto úverových zmluvných podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. v znení :“ v prípade omeškania úhrady splátky, splátku RÚ I, či RÚ II. Alebo ich časti, alebo zmluvných pokút, alebo platieb podľa hlavy 6 § 6 týchto ÚP je klient povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,08 % z dlžnej čiastky za každý začatý deň omeškania, najmenej však 300 Sk ( 9,96 Eur). V prípade omeškania s úhradou splátky úveru prípadne splátky RÚ I či RÚ II. Alebo ich časti dlhšieho ako 7 dní je klient ďalej povinný zaplatiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 8% z čiastky, s ktorej úhradou je v omeškaní. Ustanoveniami o zmluvnej pokute v týchto ÚP nie sú žiadnym spôsobom dotknuté nároky spoločnosti voči klientovi na náhradu škody v plnej výške popri zmluvnej pokute. Spoločnosť je oprávnená zmluvnú pokutu alebo úrok z omeškania klientovi celkom alebo čiastočne odpustiť. V prípade omeškania klienta s úhradou splátky úveru prípadne splátky RÚ I, alebo RÚ II. Či ich častí dlhšieho ako 6 mesiacov, je klient ďalej povinný zaplatiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 5% z úveru z ktorého vrátením spoločnosti je v omeškaní.“, je neprijateľnou z dôvodu neprijateľnosti tejto podmienky.

Súd vo zvyšku návrh z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

žalovanej istiny s prísl., keď tvrdil, že odporca porušil zmluvné podmienky zo zmluvy

9C/209/2013

- 2 -

o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Termín pojednávania mal riadne a včas vykázaný. Svoju neúčast' ospravedlnil. Uviedol, že súhlasia s pojednávaním v ich neprítomnosti.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie keď boli oboznámené listiny predložené navrhovateľom a to výpis z obchodného registra ( č.l. 2 ), úverová zmluva ( č.l. 6 ), úverové podmienky ( č.l. 7 ), splátkový kalendár

( č.l. 4 ), špecifikácia ( č.l. 20 ), a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Navrhovateľ ako je všeobecne známe aj z údajov dostupných na obchodnom registri a tiež pripojeného výpisu z obchodného registra má okrem iných v predmete činnosti aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov.

Navrhovateľ a odporca dňa 24.11.2008 uzavreli písomnú úverovú zmluvu ( č.l. 6 ). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru v celkovej výške 997,18,-€. Navrhovateľ odporcovi úver v dohodnutej výške poskytol. Odporca sa zaviazal poskytnutý a čerpaný úver splácať vždy do 20 - tého dňa tohto ktorého mesiaca v 84 - tich mesačných splátkach po 29,38 €. Odporca však úver nesplácal riadne a včas. Zaplatil len časť a to celkom 772,77 €, ako to vyplýva z pripojeného splátkového kalendára ( č.l. 3 ).

Teda je povinný ešte zaplatiť 697,69 Eur.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy pri nesplnení podmienok podľa ods. 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základ:

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba

ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa ods. 2 písm. a,b,d, až j, k, a l, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán

9C/209/2013

- 3 -

v neprospech spotrebiteľa. To neplatí ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa ust. § 53 ods. 2/ Obč. zák. za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa ust. § 53 ods. 3/ Obč. zák. ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa ust. § 53 ods. 4 písm. k/ Obč. zák. za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením záväzku.

Podľa ust. § 53 ods. 5/ Obč. zák. neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa ust. § 54 Obč. zák. zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. v znení platnom v čase uzavretia zmluvy ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 544 ods. 1/ Obč. zák. ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne žiadna škoda.

Podľa ust. § 544 ods. 2/ Obč. zák. zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo spôsob jej určenia.

Podľa ust. § 566 ods. 2 / Obč. zák. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z.z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V danom prípade súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný len v časti a to z dôvodov nasledovných.

9C/209/2013

- 4-

Z údajov v obchodnom registri na navrhovateľa vyplýva, že navrhovateľ má v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ je dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy ako aj zo zák. o ochrane spotrebiteľa, pretože túto činnosť vykonáva v rámci svojho podnikania.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupuje ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 3 ods. 4/ zák. o spotrebiteľských úveroch, a tiež zákona o ochrane spotrebiteľa, pretože nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporcu nepreukázal žiadnymi dôkazmi. Okrem toho aj v zmluve aj v obchodných podmienkach sa uvádza, že klientom je fyzická osoba, ktorá nekoná za účelom podnikania.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ ide o vzťah spotrebiteľský zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Tento sa potom riadi zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, sú upravené a riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. V žiadnom prípade sa nemôže riadiť zákonnými ustanoveniami Obchod. zák. a to ani v prípade, že by sa na tom účastníci zmluvne dohodli.

Také dojednanie je podľa zákonných ust. Obč. zák. neprijateľnou podmienkou a ako takou absolútne neplatnou, pričom na dôvod tejto neplatnosti je súd povinný prihliadať z úradnej povinnosti. Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej všeobecných obchodných podmienok, ktoré sú vopred pripravené. Sú pripravené navrhovateľom, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok a doby splatnosti. Ide o formulár zmluvy s jednotlivými vopred pripravenými kolónkami, kde sa vypíňajú potrebné údaje. V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny.

Navrhovateľ poskytol odporcovi spotrebiteľský úver. Ide o dočasné poskytnutie finančných prostriedkov vo forme úveru. Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tak ide o spotrebiteľský úver. Z tohto spolu s okolnosťou, že ide o vzťah veriteľa - dodávateľa a spotrebiteľa je potom nutné vyvodiť záver, že ide o vzťah podliehajúci režimu nielen zákonnej úprave podľa ust. Obč. zák. ale najmä zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Na základe uvedeného vyplýva, že takáto zmluva musí spĺňať zákonom dané podmienky uvedené v ust. § 4/ ods. 1 a 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Absencia niektorých má za následok to, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, teda bez akéhokoľvek navýšenia, len v hodnote poskytnutej služby, teda výšky spotrebiteľského úveru.

Pokiaľ sa týka náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zmluva má všetky tie náležitosti, ktoré podľa ust. § 4 ods. 2/ a 3/ zák. o spotrebiteľskom úvere má mať, aby mohla byť považovaná za úver s poplatkami a úrokmi. Preto navrhovateľ má právo požadovať zo

9C/209/2013

- 5-

zmluvy nielen skutočnú výšku úveru ale aj úroky z úveru a poplatky za upomienky. Preto je jeho návrh dôvodný v časti zaplataenia 697,69 €

Navrhovateľ požaduje zo sumy 1.371,36 € aj úroky z omeškania vo výške 0,025 % denne, čo predstavuje 91,25 % ročne, čo je výška nižšia ako výška zákonom dovolená. V čase vzniku omeškania, teda dňa 19.06.2013 boli úroky z omeškania vo výške o 8 % vyššie ako sadzba ECB, ktorá bola vo výške 1,50 % ročne, čo predstavuje úroky z omeškania 9,50 % ročne od 13.05.2011.

Pokiaľ sa týka dojednaní o zmluvnej pokute v úverových zmluvných podmienkach ( hlava 14 § 3 - č.l. 8 ) ide o dojednanie absolútne neplatné. Sú písané veľmi drobným, voľným okom skoro nečitateľným písmom ako aj celé úverové zmluvné podmienky. Navyše dojednanie o zmluvnej pokute, ako to vyplýva z obsahu úverových zmluvných podmienok, je zapracované medzi menej podstatné a menej významné úverové zmluvné podmienky, čo môže vyvolať u spotrebiteľa dojem, že aj táto je tak neďôležitá a nehovoriac o tom, že taký dojem vyvoláva aj veľkosť ( alebo skôr malosť, drobnosť ) písma, ktorým sú tieto podmienky písané. Úverové zmluvné podmienky sú prakticky nečitateľné, teda nejasné, neurčité a teda aj neplatné. Navyše je nutné uviesť, že dohodu účastníkov o zmluvnej pokute ťažko možno akceptovať ako súčasť všeobecných úverových podmienok. Podľa zák. ust. Obč. zák. zmluvná pokuta musí mať pre svoju platnosť písomnú formu. Už len z toho vyplýva, že zákonodarca zmluvnú pokutu považuje za sankciu, ktorá má byť osobitne dojednaná a v zákonom predpísanej písomnej forme. Nie ako napr. úroky z omeškania, kde tieto vôbec nemusia byť súčasťou zmluvy a napriek tomu pri omeškaní dlžníka veriteľ má podľa zákonného ust. § 517 Obč. zák. požadovať úroky z omeškania v zákonom stanovenej a určenej výške. Preto jej obsiahnutie v úverových zmluvných podmienkach ( všeobecných ) nemožno akceptovať z hľadiska jej vážnosti a dôležitosti. Okrem toho obchodné podmienky sú tzv. typovými, kde ich obsah a rozsah a to, čo v nich bude alebo nebude a v akej forme a podobe určuje výlučne len navrhovateľ ako dodávateľ, ktorý tieto podmienky robí a formuluje. V podstate odporca ako spotrebiteľ ich obsah zásadným spôsobom ani meniť nemôže. Ak chce spotrebiteľský úver získať, má možnosť len všetko podpísať a akceptovať. Nemá možnosť výberu a voľby podmienok. Preto dospel súd k záveru, že dojednanie o zmluvnej neplatné absolútne. Na dôvod absolútnej neplatnosti pritom musí súd prihliadnuť z úradnej povinnosti aj keď sa toho nikto nedovolá. Z tohto dôvodu čo do zaplataenia 132,14 € je návrh navrhovateľa nedôvodný.

Na základe súhrnu všetkých skutočností súd vyhovel návrhu navrhovateľa na zaplataenie 697,69 Eur spolu s úrokom z omeškania 9,5 % denne od 13.05.2011 do zaplataenia a ako dôvodnému a zamietol návrh navrhovateľa čo do zaplataenia 673,67 Eur ako návrhu nedôvodnému.

V konaní došlo aj čiastočnému späťvzatiu návrhu , čo do sumy 15,86 eur s prísli.

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech, pretože jeho návrhu nebolo v celom rozsahu vyhovené. Aj odporca mal v konaní len čiastočný úspech, lebo čiastočne bol zaviazaný na úhradu žalovanej sumy. Pomer miery úspechu a neúspechu však bol iba nepatrný u navrhovateľa. Z tohto dôvodu a s poukazom na ust. § 142 ods. 2/ O.s.p. o trovách konania rozhodol súd, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. )

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)
- f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.